Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1729/97,

annettu 4 päivänä syyskuuta 1997,

tiettyjen ennakolta vahvistettujen vientitukien tarkistuksesta sokerialan hintojen tai varastointimaksun muutoksen vuoksi

(EYVL L 243, 5.9.1997, s. 1)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission asetus (EY) N:o 1148/98, annettu 2 päivänä kesäkuuta 1998	L 159	38	3.6.1998

Huom: Tämä konsolidoitu versio viittaa Euroopan laskentayksikköön ja/tai ecuun. Nämä viittaukset tulee ymmärtää 1 päivästä tammikuuta 1999 lähtien viittauksena euroon — neuvoston asetus (ETY) N:o 3308/80 (EYVL L 345, 20.12.1980, s. 1) ja neuvoston asetus (EY) N:o 1103/97 (EYVL L 162, 19.6.1997, s. 1).

▼B

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1729/97,

annettu 4 päivänä syyskuuta 1997,

tiettyjen ennakolta vahvistettujen vientitukien tarkistuksesta sokerialan hintojen tai varastointimaksun muutoksen vuoksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1599/96 ([2]), ja erityisesti sen 17 artiklan 5 ja 15 kohdan,

sekä katsoo, että

sokerialan vientitukien myöntämistä koskevista yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä 7 päivänä syyskuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2135/95 ([3]) 7 artiklassa säädetään, että jos vientitodistushakemuksen, johon liittyy kausittain vahvistettava vientituki, jättöpäivän ja vientipäivän välisenä aikana asetuksen (ETY) N:o 1785/81 nojalla vahvistetut sokerin hinnat muuttuvat, voidaan säätää tuen määrän tarkistamisesta; tällainen tarkistus on mahdollinen vain, jos ecuina vahvistetut hinnat muuttuvat,

vientitukien määrittämisessä otetaan huomioon sokerin myyntiajankohtana maksettava varastointimaksu, koska se muodostaa osan sokerin hinnasta vapaasti tehtaalla riippumatta kyseisen sokerin määräpaikasta; sen vuoksi on säädetty myös tarjouskilpailulla vahvistettujen vientitukien tarkistamisesta, ei ainoastaan ecuina vahvistettujen hintojen muutoksen seurauksena vaan myös siinä tapauksessa, että varastointimaksu muuttuu todistushakemuksen jättöpäivän ja vientipäivän välisenä aikana; tasavertaisen kohtelun ja sokerimarkkinoiden parhaan mahdollisen hallinnan turvaamiseksi olisi laajennettava viimeksi mainittu tarkistusmahdollisuus sellaisiin kausittain vahvistettaviin vientitukiin, jotka koskevat valkoisen sokerin, raakasokerin, sokerisiirapin ja isoglukoosin vientiä asetuksen (EY) N:o 1785/81 liitteessä I lueteltuina tavaroina, ja jotka on vahvistettu ennakolta ennen kyseisen interventiohinnan muutosta ja/tai varastointimaksujen muutosta, ja joiden osalta viennin tullimuodollisuudet on täytetty kyseisenä päivänä tai sen jälkeen,

komission asetuksen (EY) N:o 1222/94 ([4]) 5 artiklan 2 kohdan kolmannessa alakohdassa säädetään ennakkovahvistusjärjestelmän alaisen tuen määrän tarkistamisesta samojen sääntöjen mukaan, joita sovelletaan sellaisenaan vietäviä perustuotteita koskevien tukien ennakkovahvistukseen; täten tämä tarkistus on tehtävä todistushakemuksen jättöpäivänä voimassa olevan kyseisen sokerin interventiohinnan ja saman sokerin vientipäivänä voimassa olevan interventiohinnan erotuksen mukaan, kun kumpaakin hintaa on korotettu kyseisen hinnan kanssa samanaikaisesti sovellettavalla varastointimaksulla,

tiettyjen asetuksen (ETY) N:o 1785/81 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden sekä valkoisen kandisokerin ja raa'an kandisokerin kaupan määrän kehityksen vuoksi tätä tukien tarkistusmahdollisuutta olisi sovellettava näihin tuotteisiin samoin edellytyksin, ja tasavertaisen kohtelun varmistamiseksi olisi kyseinen mahdollisuus ulotettava myös isoglukoosiin ja inuliinisiirappiin, kun kyseiset tuotteet viedään sellaisenaan,

alan moitteettoman hallinnon varmistamiseksi on siten aiheellista täsmentää tiettyjä yksityiskohtaisia hallinnollisia ja teknisiä sääntöjä kyseistä perustuotetta koskevan tuen tarkistuksen yhdenmukaisen soveltamisen mahdollistamiseksi,

---

([1]) EYVL L 177, 1.7.1981, s. 4
([2]) EYVL L 206, 16.8.1996, s. 43
([3]) EYVL L 214, 8.9.1995, s. 16
([4]) EYVL L 136, 31.5.1994, s. 5

▼B

olisi kumottava tiettyjen ennakolta vahvistettujen vientitukien tarkistuksesta sokerialan hintojen muutoksen vuoksi 22 päivänä maaliskuuta 1989 annettu komission asetus (ETY) N:o 747/89 ([1]) ja sovellettava tätä asetusta ensimmäisen kerran sellaisiin toimiin, joille haetaan 1 päivästä lokakuuta 1997 alkaen todistuksia uuden sadon sokerin vientiin, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 2135/95 7 artiklassa säädetään, jos sellaisen vientitodistushakemuksen jättöpäivän, johon on liitetty tuen ennakkovahvistusta koskeva hakemus, ja vientipäivän välisenä aikana tapahtuu asetuksen (ETY) N:o 1785/81 nojalla ecuina vahvistettujen interventiohintojen muutos ja/tai saman asetuksen nojalla ecuina vahvistettujen varastointimaksujen muutos, kyseisten kausittain vahvistettujen vientitukien määriä tarkistetaan muutoksen mukaan jäljempänä olevia edellytyksiä noudattaen.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa sovelletaan

a) tämän asetuksen liitteessä I tarkoitettuihin tuotteisiin, jotka viedään sellaisenaan, ja

b) tämän asetuksen liitteessä II tarkoitettuihin tuotteisiin, jotka viedään asetuksen (ETY) N:o 1785/81 liitteessä I lueteltuina tavaroina

uuden interventiohinnan ja/tai uuden varastointimaksun soveltamispäivästä alkaen.3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun tarkistuksen soveltamiseksi kyseisen vientitodistuksen myöntävän jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on todistuksen antamisen yhteydessä lisättävä siihen seuraava maininta: ”tarkistettava komission asetuksen (EY) N:o 1729/97 (EYVL N:o L 243, 5.9.1997) mukaisesti kyseisen uuden interventiohinnan täytäntöönpanopäivästä toteutuneen viennin osalta ja/tai uuden varastointimaksun soveltamispäivästä.”

Tarkistus tehdään kyseisen vientituen maksamisen yhteydessä.

2 artikla

CN-koodiin 1701 99 10 kuuluvien, tämän asetuksen liitteissä I ja II mainittujen valkoisten sokereiden osalta 1 artiklassa tarkoitettu tarkistus suoritetaan lisäämällä vientitukeen tai, tapauksen mukaan, vähentämällä vientituesta muille kuin alijäämäisille alueille vahvistetun, vientitodistushakemuksen jättöpäivänä sovellettavalla varastointimaksulla korotetun valkoisen sokerin interventiohinnan ja vientipäivänä sovellettavalla varastointimaksulla korotetun vastaavan valkoisen sokerin hinnan ecuina 100:aa kilogrammaa kohti ilmaistu erotus.

3 artikla

Kun on kyse tämän asetuksen liitteissä I ja II olevista tuotteista muista tuotteista, inuliinisiirappia lukuun ottamatta, jotka kuuluvat:

a) CN-koodeihin 1701 91 00 , ex 1701 99 90 sekä ►**M1** 1702 60 95 ◄, 1702 90 60, 1702 90 71, ex 1702 90 99 ja 2106 90 59, 2 artiklan mukaan vahvistettua tarkistusta sovelletaan kyseisen tuotteen yhtä sakkaroosipitoisuusprosenttia kohti määrän vastatessa yhtä sadasosaa mainitun artiklan mukaisesti vahvistetusta erotuksesta;

b) CN-koodeihin 1702 40 10, 1702 60 10, 1702 90 30 ja 2106 90 30, 2 artiklan mukaisesti vahvistettua tarkistusta sovelletaan 100 kilogrammaan kyseisen tuotteen kuiva-ainetta.

([1]) EYVL L 80, 20.3.1989, s. 48

▼B

4 artikla

1. Kun on kyse CN-koodeihin 1701 11 90 ja 1701 12 90 kuuluvista, liitteissä I ja II mainituista vakiolaatuisista raakasokereista, 1 artiklassa tarkoitettu tarkistus suoritetaan lisäämällä vientitukeen tai, tapauksen mukaan, vähentämällä vientituesta vientitodistushakemuksen jättöpäivänä sovellettavalla varastointimaksulla korotetun olevana raakasokerina ilmaistuna samana päivänä sovellettavan raakasokerin interventiohinnan ja vientipäivänä sovellettavalla varastointimaksulla korotetun olevana raakasokerina ilmaistuna vastaavan raakasokerin samana päivänä sovellettavan hinnan ecuina 100:aa kilogrammaa kohti ilmaistu erotus.

2. Jos raakasokerin saanto poikkeaa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 431/68 ([1]) tarkoitetusta vakiolaadun määritelmästä, 1 kohdan mukaisesti tarkistettu tuen määrä mukautetaan maksamista varten komission asetuksen (EY) N:o 1423/95 ([2]) 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

5 artikla

Kun on kyse tämän asetuksen liitteessä I mainitusta, CN-koodiin ex 1702 60 90 kuuluvasta inuliinisiirapista tarkistus 100 kilogrammalta kuiva-ainetta on 2 artiklan mukaisesti vahvistettu määrä korjattuna kertoimella 1,9.

6 artikla

Kumotaan asetus (ETY) N:o 747/89.

7 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Sitä sovelletaan 1 päivästä lokakuuta 1997.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

([1]) EYVL L 89, 10.4.1968, s. 3
([2]) EYVL L 141, 24.6.1995, s. 16

▼B

LIITE I

CN-koodi	Tavaran kuvaus
	Juurikas- ja ruokosokeri, jähmeät:
ex 1701 11 90 ex 1701 12 90	— Raaka kandisokeri
ex 1701 99 10	— Valkoinen kandisokeri
1701 91 00 ex 1701 99 90	— Lisättyä maku- tai väriainetta tai lisättyjä muita aineita sisältävä sokeri
	Muut sokerit, myös kemiallisesti puhdas laktoosi, maltoosi, glukoosi ja fruktoosi (levuloosi), jähmeät; lisättyä maku- tai väriainetta sisältämättömät sokerisiirapit; keinotekoinen hunaja, myös luonnonhunajan kanssa sekoitettuna; sokeriväri; inuliinisiirappi:
	— Glukoosi ja glukoosisiirappi, joissa on fruktoosia vähintään 20 % mutta vähemmän kuin 50 % kuivapainosta:
1702 40 10	— — Isoglukoosi:
	— jossa on fruktoosia vähintään 41 % kuivapainosta
	— muu fruktoosi ja fruktoosisiirappi, joissa on fruktoosia vähintään 50 % kuivapainosta:
1702 60 10	— — Isoglukoosi
►M1 1702 60 95 ◄	— — muut
	— muut, myös inverttisokeri:
1702 90 30	— — Isoglukoosi
1702 90 60	— — Keinotekoinen hunaja, myös luonnonhunajan kanssa sekoitettuna
	— — sokeriväri:
1702 90 71	— — — joissa on sakkaroosia vähintään 50 % kuivapainosta
	— — muut:
►M1 1702 90 99 ◄	— muut,
	Muualle kuulumattomat elintarvikevalmisteet:
	— muut:
	— — Lisättyä maku- tai väriainetta sisältävät sokerisiirapit:
2106 90 30	— — — isoglukoosisiirappi
	— — — muut:
2106 90 59	— — — — muut

▼B

LIITE II

CN-koodi	Tavaran kuvaus
1701 99 10	Valkoinen sokeri
1701 11 90 1701 12 90	Raakasokeri
1702 40 10 1702 60 10 1702 90 30	Isoglukoosi
ex 1702 90 99	Juurikas- tai ruokosokerisiirapit, joissa on sakkaroosia vähintään 85 % kuivapainosta (mukaan lukien sakkaroosina laskettu inverttisokeri)